

Contents

Acknowledgments	xi
Manuscript Sources	xii
Introduction	1
The Other Voice	1
Personal Relations: Sophie, Sophie Charlotte, and Leibniz	5
A Brief Overview of the Correspondences	30
Leibniz's Presentation of His Philosophy in the Correspondences	34
Sophie and Philosophy	49
Note on Texts and Translations	64
Translation	69
1. Sophie to Leibniz (5/15 October 1691)	69
2. Sophie to Anna Katharina von Harling for Leibniz (8/18 October 1691)	71
3. Sophie to Anna Katharina von Harling for Leibniz (10/20 October 1691)	74
4. Leibniz to Sophie (13/23 October 1691)	75
5. Sophie to Leibniz (15/25 October 1691)	81
6. Leibniz to Sophie (16/26 October 1691)	82
7. Sophie to Leibniz (20/30 October 1691)	84
8. Leibniz to Sophie (23 October/2 November 1691)	86
9. Leibniz to Sophie Charlotte (10/20 February 1692)	95
10. Leibniz: Summary of a conversation with Sophie (29 December 1692/8 January 1693)	98
11. Leibniz to Sophie (3/13 September 1694)	101
12. Sophie to Leibniz (4/14 September 1694)	114
13. Leibniz to Sophie (second half of September (?) 1694)	116
14. Elisabeth Charlotte to Sophie (2 August 1696)	119
15. Leibniz to Sophie (4/14 August 1696)	122

16. Leibniz to Sophie and Elisabeth Charlotte (6/16 August 1696)	125
17. Francis Mercury van Helmont: A Résumé of Philosophy (September 1696)	127
18. Sophie to Leibniz (early October 1696)	132
19. Leibniz: Thoughts on van Helmont's Doctrines (first half of October (?), 1696)	134
20. Sophie to Leibniz (early November 1696)	141
21. Leibniz to Sophie and Duchess Elisabeth Charlotte of Orléans (28 October/7 November 1696)	143
22. Leibniz to Sophie and Elisabeth Charlotte (4/14 November 1696)	150
23. Sophie to Leibniz (8/18 or 9/19 May 1697)	156
24. Leibniz to Sophie (9/19 May 1697)	158
25. Leibniz to Sophie Charlotte (9/19 May 1697)	159
26. Marie de Brinon to Sophie (2 July 1697)	162
27. Leibniz to Sophie (July 1697)	165
28. Sophie to Marie de Brinon (13/23 August 1697)	167
29. Leibniz to Sophie (10/20 September 1697)	169
30. Leibniz to Sophie (fall (?) 1697)	173
31. Leibniz to Sophie (5/15 August 1699)	182
32. Sophie Charlotte to Leibniz (22 August/1 September 1699)	184
33. Leibniz to Sophie Charlotte (28 November/8 December 1699)	185
34. Sophie Charlotte to Leibniz (9/19 December 1699)	188
35. Sophie to Leibniz (2 June 1700)	189
36. G. W. Molanus: The soul and its nature (1 or 2 June 1700)	191
37. Leibniz: The soul and its operations (12 June 1700)	197
38. Sophie to Leibniz (16 June 1700)	203
39. Leibniz to Sophie (middle-end June 1700)	204
40. Sophie to Leibniz (26 June 1700)	206
41. Leibniz to Sophie (19 November 1701)	207
42. Sophie to Leibniz (21 November 1701)	210
43. Leibniz to Sophie (30 November 1701)	212
44. Sophie Charlotte to Leibniz (end of March 1702)	214
45. Leibniz to Sophie Charlotte (29 March 1702)	216

46. Leibniz to Sophie Charlotte (22 April 1702)	218
47. Leibniz: On what is Beyond the External Senses and Matter (March–June (?) 1702)	220
48. Leibniz: Letter on what is Beyond the Senses and Matter (March–June (?) 1702)	225
49. Leibniz: Letter on what is Independent of Sense and Matter (mid-June (?) 1702)	237
50. John Toland to Sophie Charlotte (late July–early November 1702)	248
51. Leibniz to Sophie Charlotte (August–early November (?) 1702)	257
52. Leibniz: Reflections on the Doctrine of a Single Universal Spirit (August–early November (?) 1702)	278
53. Leibniz to Sophie (9 September 1702)	291
54. Sophie to Leibniz (13 September 1702)	292
55. Leibniz to Sophie (mid-September 1702)	293
56. Leibniz to Sophie Charlotte (first half of November (?) 1702)	295
57. Leibniz to Sophie (18 November 1702)	298
58. Sophie to Leibniz (27 November 1702)	300
59. Sophie to Leibniz (13 December 1702)	301
60. Leibniz to Sophie Charlotte (5 August 1703)	302
61. Sophie Charlotte to Leibniz (14 August 1703)	304
62. Leibniz to Sophie Charlotte (17 November 1703)	305
63. Sophie Charlotte to Leibniz (4 December 1703)	306
64. Leibniz to Sophie Charlotte (7 December 1703)	308
65. Leibniz to Sophie Charlotte (8 May 1704)	310
66. Sophie Charlotte to Louise von Hohenzollern (summer 1704 (?))	318
67. Leibniz: The Principle of Uniformity (summer 1704 (?))	319
68. Leibniz to Sophie (31 October 1705)	321
69. Leibniz to Sophie (6 February 1706)	344
70. The Duke of Orléans to Leibniz (21 February 1706)	352
71. Leibniz to Sophie (early? March 1706)	354
72. Louise Hollandine to Sophie (14 November 1707)	361
73. Leibniz to Sophie (29 November 1707)	362
74. Leibniz to Sophie (25 September 1708)	365

75. Leibniz to Sophie (April 1709)	395
76. Bernard le Bovier de Fontenelle to the Marquis de La Fare (c. 1700–1711?)	401
77. Leibniz to Sophie (26 June 1711)	406
78. Sophie to Leibniz (27 April 1713)	410
79. Leibniz to Sophie (6 May 1713)	412
80. Sophie to Leibniz (16 May 1713)	414
81. Leibniz to Sophie (1714?)	415
 Appendix 1: Fragmenta	 418
1. Sophie to Leibniz (4/14 May 1691)	418
2. Leibniz to Sophie (early August (?) 1697)	419
3. Leibniz to Sophie Charlotte (29 December 1697/8 January 1698)	420
4. Sophie Charlotte to Leibniz (May 1698)	422
5. Leibniz to Sophie Charlotte (27 April/7 May 1699)	423
6. Leibniz to Sophie (12/22 July 1699)	425
7. Leibniz to Sophie Charlotte (August (?) 1702)	427
8. Sophie to Leibniz (10 January 1705)	428
9. Leibniz to Sophie (4 January 1707)	429
 Appendix 2: Supplementary Texts	 430
1. Robert Scott to Sophie (9/19 November 1691)	430
2. Leibniz (and Francis Mercury van Helmont?): “Preface to the Second Edition of Boëthius’s <i>Consolation of Philosophy</i> ” (9 June 1696)	433
3. [Unknown author] to Sophie: Thoughts on the Fleming-Leibniz-Toland Debate (August–November (?) 1702)	436
 Bibliography	 439
 Index of Persons	 455
 Index of Names	 460